



استقصاء البلدان المتعاملة مع مجموعة البنك الدولي للسنة المالية 2015 - دولة الإمارات العربية المتحدة

تحرص مجموعة البنك الدولي على قياس آراء المتعاملين والشركاء الذين يشاركون في البرنامج المستمر للمساعدة الفنية لدولة الإمارات العربية المتحدة أو الذين يراقبون الأنشطة المتعلقة بالتنمية الاقتصادية. يهدف الاستقصاء التالي إلى إعطاء فريق مجموعة البنك الدولي الذي يعمل في دولة الإمارات العربية المتحدة فكرة أكثر تبصراً عن كيفية النظر إلى عمل البنك الدولي. وهذه إحدى الأدوات التي تستخدمها مجموعة البنك الدولي لتقييم آراء أصحاب المصلحة المباشرة الخاصين بها، وكذلك لإعداد استراتيجيات أكثر فعالية تساعد التنمية الاجتماعية والاقتصادية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

وقد تم تكليف شركة مستقلة للإشراف على اللوجستيات اللازمة لهذا الاستقصاء. ويضمن هذا إخفاء الهوية والسرية. ونرجو أن تكون صريحاً.

وفي نهاية المطاف، فإن هذا الاستقصاء يرتبط بعمل مجموعة البنك الدولي. البنك الدولي هي منظمة دولية تركز على التنمية الاجتماعية والاقتصادية. وتشمل مجموعة البنك الدولي كل من: البنك الدولي للإنشاء والتعمير (IBRD)، والمؤسسة الدولية للتنمية (IDA)، ومؤسسة التمويل الدولية (IFC)، والوكالة الدولية لضمان الاستثمار (MIGA)، والمركز الدولي لتسوية منازعات الاستثمار (ICSID). وعند الإجابة على هذا الاستقصاء، يرجى أن تأخذ في الاعتبار مجال عمل مجموعة البنك الدولي الذي تعرفه حق المعرفة. إن لم تكن مألوف مع أي من هذه الوكالات التابعة لمجموعة البنك الدولي، سيكون لديك فرصة للإشارة إلى ذلك.

لاستكمال الاستقصاء، يرجى وضع دائرة/علامة على الرد الذي يعكس رأيك كأدق ما يكون. وإذا كنت تفضل عدم الإجابة عن سؤال ما، برجاء ترك خانة الإجابة خالية. وإذا شعرت بأنك لا تملك القدر الكافي من المعلومات حول أحد الموضوعات، يرجى وضع علامة على "لا أعرف".

يرجى ملاحظة: سيطلب الاستقصاء في بعض الحالات عدداً معيناً من الردود. فنرجو ألا تختار أكثر من العدد المطلوب. إذا اخترت ردوداً أكثر، فلن يتسنى اشتمال البيانات في التحليل.

القسم أ: قضايا عامة تواجه دولة الإمارات العربية المتحدة

1. بوجه عام، هل ستقول إن دولة الإمارات العربية المتحدة يسير في ... ؟	
1 الاتجاه الصحيح	
2 الاتجاه الخاطئ	
3 غير متأكد	

2. نسرّد فيما يلي عدداً من أولويات التنمية في دولة الإمارات العربية المتحدة.			
برجاء تحديد أي مما يلي تعتبره أهم أولويات التنمية في دولة الإمارات العربية المتحدة؟ (لا تختّر أكثر من ثلاثة)			
1	الحماية الاجتماعية (مثلاً، المعاشات التقاعدية، المساعدة الاجتماعية المستهدفة)	17	جودة التعليم
2	الأمن الغذائي	18	الحد من الفقر
3	حوكمة القطاع العام/الإصلاح (مثلاً، فعالية الحكومة، الإدارة المالية العامة، النفقات العامة، إصلاح نظام المالية العامة)	19	كفاءة الطاقة (مثلاً، وفورات في الطاقة، عزل المباني)
4	التكامل العالمي/الإقليمي	20	النقل (مثلاً، الطرق، الجسور، وسائل المواصلات)
5	المساواة بين الجنسين	21	تغير المناخ (مثلاً، تخفيف الآثار، التكيف)
6	تنمية القطاع الخاص	22	التنمية الزراعية وتنمية الثروة السمكية
7	الاستثمارات الأجنبية المباشرة	23	التجارة والصادرات
8	المياه والمرافق الصحية	24	الجريمة والعنف
9	مكافحة الفساد	25	النمو الاقتصادي وتنويع مصادر الدخل
10	خلق فرص العمل/التوظيف	26	القانون والعدالة (مثلاً، النظام القضائي)
11	التنمية الريفية	27	الإطار التنظيمي
12	الأسواق المالية	28	الطاقة (مثلاً، إنتاج الكهرباء، أسعار الغاز)
13	التنمية الحضرية	29	إدارة الموارد الطبيعية (مثلاً، النفط، الغاز، التعدين)
14	الاستدامة البيئية	30	إدارة الكوارث
15	تكافؤ الفرص (بمعنى الإنصاف)	31	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
16	الصحة		

3. الحد من الفقر مصطلح عام يشمل العمل في مجالات مختلفة كثيرة.			
فما مجالات التنمية الثلاثة التي تعتقد أنها ستساهم في الحد من الفقر في دولة الإمارات العربية المتحدة مما هو مبيّن أدناه؟ (لا تختّر أكثر من ثلاثة)			
1	المياه والمرافق الصحية	16	مكافحة الفساد
2	تكافؤ الفرص (بمعنى الإنصاف)	17	تنمية القطاع الخاص
3	النمو الاقتصادي وتنويع مصادر الدخل	18	الاستثمارات الأجنبية المباشرة
4	تغير المناخ (مثلاً، تخفيف الآثار، التكيف)	19	جودة التعليم
5	التكامل العالمي/الإقليمي	20	كفاءة الطاقة (مثلاً، وفورات في الطاقة، عزل المباني)
6	المساواة بين الجنسين	21	حوكمة القطاع العام/الإصلاح (مثلاً، فعالية الحكومة، الإدارة المالية العامة، النفقات العامة، إصلاح نظام المالية العامة)
7	التنمية الريفية	22	إدارة الموارد الطبيعية (مثلاً، النفط، الغاز، التعدين)
8	التنمية الحضرية	23	الاستدامة البيئية
9	الإطار التنظيمي	24	إدارة الكوارث
10	الحماية الاجتماعية (مثلاً، المعاشات التقاعدية، المساعدة الاجتماعية المستهدفة)	25	الصحة
11	القانون والعدالة (مثلاً، النظام القضائي)	26	التنمية الزراعية وتنمية الثروة السمكية
12	النقل (مثلاً، الطرق، الجسور، وسائل المواصلات)	27	خلق فرص العمل/التوظيف
13	الجريمة والعنف	28	الأسواق المالية
14	الطاقة (مثلاً، إنتاج الكهرباء، أسعار الغاز)	29	التجارة والصادرات
15	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	30	الأمن الغذائي

4. يتضمن هدف مجموعة البنك الدولي الخاص "بالرخاء المشترك" عنصرين أساسيين هما النمو الاقتصادي والإنصاف. وسيعمل البنك على تشجيع نمو الدخول بين أدنى 40 في المائة دخلاً من سكان البلد المعني. ويتطلب التحسين في مؤشر الرفاهية المشتركة نمو ورفاهية من هم أقل رفاهية. عند التفكير في فكرة "تقاسم الرخاء" في بلدك، أي اختياريين يعكسان على نحو أفضل كيفية تحقيق ذلك في دولة الإمارات العربية المتحدة؟ (اختر ما لا يزيد على اثنين)

1	فرص توظيف أفضل للشباب
2	فرص توظيف أفضل للمرأة
3	إمكانية وصول الفقراء بصورة أكبر للتمويل الأصغر
4	إمكانية تعبير المواطنين ومشاركتهم بصورة أكبر للمساعدة في ضمان زيادة المحاسبة
5	إمكانية توفير خدمات الرعاية الصحية والتغذية للمواطنين بصورة أكبر
6	توفير فرص أفضل لمشاريع العمل الحر (أي إقامة نشاط صغير أو متوسط)
7	نمو الطبقة المتوسطة
8	فرصة أفضل للفقراء الذين يعيشون في المناطق القروية
9	فرصة أفضل للفقراء المغتربين الذين يعيشون في المناطق الحضرية
10	نمو اقتصادي بمعدلات ثابتة وأكثر تنوعاً
11	شبكة أكثر اعتمادية للأمان الاجتماعي
12	عدالة أكبر في سياسة المالية العامة
13	تحسن في جودة التعليم والتدريب الذي يضمن توفر فرص العمل على نحو أكبر
14	خدمات عامة ذات جودة أفضل
15	تحسن في استخدام فعال للطاقة
16	غير ذلك (يرجى التحديد):

يرجى ملاحظة: سيطلب الاستقصاء في بعض الحالات عدداً معيناً من الردود. فنرجو ألا تختار أكثر من العدد المطلوب. إذا اخترت ردوداً أكثر، فلن يتسنى اشتغال البيانات في التحليل.

القسم ب: المواقف العامة تجاه مجموعة البنك الدولي

ب1. ما مدى درايتك بعمل مجموعة البنك الدولي في دولة الإمارات العربية المتحدة؟									
لست على دراية إطلاقاً									على دراية تامة
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

ب2. بشكل عام، برجاء تقييم انطباعك عن فعالية مجموعة البنك الدولي في دولة الإمارات العربية المتحدة.											
غير فعال إطلاقاً										فعال جداً	لا أعرف
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	<input type="checkbox"/>	

ب3. إلى أي مدى تعتقد أن موظفي مجموعة البنك الدولي مستعدون جيداً (مثلاً، من حيث المهارات والمعارف) لمساعدة دولة الإمارات العربية المتحدة على التصدي لأكثر تحدياته الإنمائية تعقيداً؟											
ليس إلى أية درجة على الإطلاق										إلى درجة كبيرة جداً	لا أعرف
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	<input type="checkbox"/>	

ب4. عندما تفكر في الكيفية التي يمكن أن يكون لمجموعة البنك الدولي بها أكبر الأثر على النتائج الإنمائية في دولة الإمارات العربية المتحدة، في أي القطاعات تعتقد أن مجموعة البنك الدولي ينبغي أن تركز معظم مساعداتها الفنية وخدماتها الاستشارية في دولة الإمارات العربية المتحدة؟ (لا تختار أكثر من ثلاثة)			
1	الحماية الاجتماعية (مثلاً، المعاشات التقاعدية، المساعدة الاجتماعية المستهدفة)	17	تكافؤ الفرص (بمعنى الإنصاف)
2	الجريمة والعنف	18	تنمية القطاع الخاص
3	النقل (مثلاً، الطرق، الجسور، وسائل المواصلات)	19	المياه والمرافق الصحية
4	التنمية الزراعية وتنمية الثروة السمكية	20	الأمن الغذائي
5	التكامل العالمي/الإقليمي	21	تغير المناخ (مثلاً، تخفيف الآثار، التكيف)
6	المساواة بين الجنسين	22	الحد من الفقر
7	حوكمة القطاع العام/الإصلاح (مثلاً، فعالية الحكومة، الإدارة المالية العامة، النفقات العامة، إصلاح نظام المالية العامة)	23	التجارة والصادرات
8	الصحة	24	النمو الاقتصادي وتنويع مصادر الدخل
9	التنمية الريفية	25	القانون والعدالة (مثلاً، النظام القضائي)
10	الاستثمارات الأجنبية المباشرة	26	الإطار التنظيمي
11	جودة التعليم	27	كفاءة الطاقة (مثلاً، وفورات في الطاقة، عزل المباني)
12	الطاقة (مثلاً، إنتاج الكهرباء، أسعار الغاز)	28	إدارة الموارد الطبيعية (مثلاً، النفط، الغاز، التعدين)
13	خلق فرص العمل/التوظيف	29	مكافحة الفساد
14	الأسواق المالية	30	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
15	التنمية الحضرية	31	إدارة الكوارث
16	الاستدامة البيئية		

القسم ب: المواقف العامة تجاه مجموعة البنك الدولي

ب5. عندما تفكر في دور مجموعة البنك الدولي، ما النشاط الذي تعتقد أن له أعظم قيمة وما النشاط الذي له ثاني أعظم قيمة في دولة الإمارات العربية المتحدة؟

ثاني أعظم قيمة (اختر واحداً فقط)	أعظم قيمة (اختر واحداً فقط)	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 عقد اللقاءات/التيسير
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2 مصدر
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3 المشورة المتعلقة بالسياسات، والدارسات، والتحليلات
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4 تنمية القدرات
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	5 الخدمات الإستشارية والمساعدة الفنية
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	6 التنسيق بين شركاء التنمية
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	7 الربط بخبرة غير بنكية (بخلاف خبرة البنك الدولي) (مثلاً، تبادل المعارف بين بلدان الجنوب)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	8 دعم التنفيذ
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	9 غير ذلك (يرجى التحديد): _____

إلى أي مدى تعتقد أن مجموعة البنك الدولي فعالة من حيث العمل الذي تقوم به في بناء القدرات في المجالات التالية في دولة الإمارات العربية المتحدة؟ (إذا لم تتعرض لـ/تملك خبرة خاصة في أي من القطاعات المذكورة أدناه، يرجى الإجابة بـ"لا أعرف")

غير فعال على الإطلاق												
لا أعرف	فعالة جداً											
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	تصميم السياسات (للايضاح وتقديم حوافز أفضل من أجل تحقيق أهداف التنمية)	
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	دعم التنفيذ	

عندما تفكر في كيفية تحسين بناء القدرات في دولة الإمارات العربية المتحدة للمساعدة في ضمان تحقيق نتائج إنمائية أفضل، وإذا استشرطنا آفاق المستقبل، فما مدى أهمية مشاركة مجموعة البنك الدولي في مجالات بناء القدرات التالية؟ (إذا لم تتعرض لـ/تملك خبرة خاصة في أي من القطاعات المذكورة أدناه، يرجى الإجابة بـ"لا أعرف")

غير مهمة على الإطلاق												
لا أعرف	مهمة جداً											
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	ب8 تصميم السياسات (للايضاح وتقديم حوافز أفضل من أجل تحقيق أهداف التنمية)	
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	ب9 دعم التنفيذ	

ب10. أي مما يلي تعتبره أكبر مواطن ضعف مجموعة البنك الدولي في عملها في دولة الإمارات العربية المتحدة؟ (لا تختار أكثر من اثنين)

1	صعوبة أكبر مما ينبغي في الوصول إلى الموظفين
2	عدم بحث خيارات بديلة على صعيد السياسات
3	لا يتعاون بما يكفي مع أصحاب المصلحة خارج الحكومة
4	نصائحه وإستراتيجياته لا تتناسب مع الحل العملي للمشكلات
5	لا يوجد إفصاح عام كاف عن عمله
6	متغطرس في نهجه
7	لا ينصب تركيزه على احتياجات المتعاملين معه
8	مصادقية معارفه/بياناته
9	عمليات مجموعة البنك الدولي معقدة وبطيئة للغاية (مثلاً، بيروقراطية جداً في السياسات التشغيلية والإجراءات)
10	غير مستعد لنقد السياسات وجهود الإصلاح في البلد بأمانة
11	متأثر أكثر مما ينبغي بالبلدان المتقدمة
12	فرض حلول تكنوقراطية دون مراعاة للواقع السياسي والثقافي
13	غير متسق مع عمل شركاء التنمية الآخرين
14	غير متسق مع الأولويات القطرية
15	لا يراعي الواقع السياسي/الاجتماعي في دولة الإمارات العربية المتحدة بدرجة كافية
16	خبرة غير كافية لدى الموظفين الزائرين
17	غير ذلك (يرجى التحديد): _____
18	لا أعرف

ب11. أي أدوات مجموعة البنك الدولي تعتقد أنه أشد فعالية في دعم جهود الإصلاح في دولة الإمارات العربية المتحدة ؟ (لا تختار أكثر من اثنين)

1	المنتجات/الخدمات المعرفية (العمل التحليلي، الدراسات، الدراسات الاستقصائية، إلخ)
2	الإقراض الاستثماري (تمويل مشروعات معينة من القطاع الخاص)
3	المساعدة الفنية (المشورة، أفضل الممارسات، الخبرة الدولية، إلخ)
4	تنمية القدرات
5	غير ذلك (يرجى التحديد): _____
6	لا أعرف

ب12. إلى أي مدى تعتقد أن عمل ومساندة مجموعة البنك الدولي تساعد الشرائح الأشد فقراً في دولة الإمارات العربية المتحدة ؟ (اختر إجابة واحدة فقط)

1	إلى درجة كافية تماماً
2	إلى درجة كافية إلى حد ما
3	إلى درجة غير كافية إلى حد ما
4	إلى درجة غير كافية بصورة كبيرة جداً
5	لا أعرف

القسم ب: المواقف العامة تجاه مجموعة البنك الدولي

ب13. بالإضافة إلى العلاقات المعتادة مع الحكومات الوطنية، أي اثنتين من المجموعات التالية ينبغي أن تتعاون معهما مجموعة البنك الدولي أكثر في بلدك؟ (لا تختار أكثر من اثنين)										
1	المؤسسات الأكاديمية/مراكز الفكر/المعاهد البحثية	6	البرلمان							
2	مجموعة المؤسسات المانحة	7	منظمات المجتمع المحلي/المنظمات المدفوعة باعتبارها المجتمعات المحلية							
3	وسائل الإعلام	8	جماعات الشباب/الجامعات							
4	الحكومة المحلية/الإقليمية	9	غير ذلك (يرجى التحديد):							
5	القطاع الخاص	10	لا أعرف							

إلى أي مدى تتفق مع العبارات التالية حول عمل مجموعة البنك الدولي في دولة الإمارات العربية المتحدة ؟										
		أعترض بشدة								
		أنتفق بشدة								
		لا أعرف	10	9	8	7	6	5	4	3
ب14	بشكل عام، تلعب مجموعة البنك الدولي حالياً دوراً فعالاً في التنمية في دولة الإمارات العربية المتحدة	<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3
ب15	عمل مجموعة البنك الدولي متسق مع ما أعتبره أولويات التنمية بالنسبة لدولة الإمارات العربية المتحدة	<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3
ب16	تساند مجموعة البنك الدولي أنشطة وإستراتيجيات واقعية بالنسبة لدولة الإمارات العربية المتحدة	<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3
ب17	تعامل مجموعة البنك الدولي المتعاملين معها وأصحاب المصلحة المباشرة في دولة الإمارات العربية المتحدة باحترام	<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3

إلى أي مدى تعتبر مجموعة البنك الدولي شريكاً إنمائياً فعالاً في دولة الإمارات العربية المتحدة من حيث كل مما يلي؟										
		ليس إلى أية درجة على الإطلاق								
		لا أعرف	10	9	8	7	6	5	4	3
ب18	الاستجابة	<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3
ب19	المرونة (من حيث منتجات مجموعة البنك الدولي وخدماتها)	<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3
ب20	المرونة (من حيث ظروف البلد المتغيرة)	<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3
ب21	الالتزام بالشمولية	<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3
ب22	الانفتاح (تبادل البيانات والمعلومات الأخرى)	<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3
ب23	القدرة على الوصول إلى العاملين	<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3
ب24	الاستقامة والأمانة	<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3
ب25	سهولة الوصول إلى العاملين في مجموعة البنك الدولي الذين يصنعون قرارات مهمة لعملهم	<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3
ب26	التعاون مع المجتمع المدني	<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3
ب27	التعاون مع الحكومة	<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3
ب28	التعاون مع شركاء التنمية الآخرين	<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3
ب29	التعاون مع القطاع الخاص	<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3
ب30	سرعة إنجاز الأعمال على أرض الواقع	<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3
ب31	شريك طويل الأجل	<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3

القسم ب: المواقف العامة تجاه مجموعة البنك الدولي

ب32. حتى تكون مجموعة البنك الدولي شريكاً إيمانياً أكثر فعالية، في دولة الإمارات العربية المتحدة ، هل تعتقد أنه يجب أن يكون لها ...؟

(اختر إجابة واحدة فقط)

<input type="checkbox"/> المزيد من الحضور والتواجد على المستوى المحلي	<input type="checkbox"/> المستوى الحالي من الحضور والتواجد على المستوى المحلي كاف	<input type="checkbox"/> حضور وتواجد على المستوى المحلي بدرجة أقل	<input type="checkbox"/> لا أعرف
---	---	---	----------------------------------

ب33. عندما تخفف جهود الإصلاح التي ساعدت مجموعة البنك الدولي في تحقيقها أو تنفذ ببطء، أي ثلاثة مما يلي ستعزو إليها ذلك؟
(لا تختار أكثر من اثنين)

1	مجموعة البنك الدولي لا تقوم بما يكفي لإتمام/متابعة أنشطتها
2	سوء التنسيق بين شركاء التنمية
3	مجموعة البنك الدولي لا تراعي الواقع السياسي/الاجتماعي على الأرض بدرجة كافية
4	غياب/عدم كفاية مستويات القدرات بين الحكومة
5	لا يوجد مستوى كاف من مشاركة المواطنين/المجتمع المدني
6	مجموعة البنك الدولي تعمل ببطء أكثر مما ينبغي
7	الحكومة تعمل بلا كفاءة
8	الضغوط السياسية والعقبات
9	الإصلاحات ليست مدروسة جيداً في ضوء تحديات البلد
10	غير ذلك (يرجى التحديد): _____

القسم ج: فعالية ونتائج مجموعة البنك الدولي

ج1. في رأيك، ما مدى أهمية مشاركة مجموعة البنك الدولي في مجالات التنمية التالية في دولة الإمارات العربية المتحدة ؟												
لا أعرف	مهمة جداً	غير مهمة على الإطلاق										
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	مكافحة الفساد	1
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	2
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	النقل (مثلاً، الطرق، الجسور، وسائل المواصلات)	3
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	الطاقة (مثلاً، إنتاج الكهرباء، أسعار الغاز)	4
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	القانون والعدالة (مثلاً، النظام القضائي)	5
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	التنمية الحضرية	6
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	الاستدامة البيئية	7
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	الإطار التنظيمي	8
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	كفاءة الطاقة (مثلاً، وفورات في الطاقة، عزل المباني)	9
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	الحد من الفقر	10
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	المساواة بين الجنسين	11
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	تنمية القطاع الخاص	12
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	الاستثمارات الأجنبية المباشرة	13
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	المياه والمرافق الصحية	14
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	التجارة والصادرات	15
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	النمو الاقتصادي وتنويع مصادر الدخل	16
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	إدارة الكوارث	17
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	حوكمة القطاع العام/الإصلاح (مثلاً، فعالية الحكومة، الإدارة المالية العامة، النفقات العامة، إصلاح نظام المالية العامة)	18
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	خلق فرص العمل/التوظيف	19
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	الأسواق المالية	20
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	تكافؤ الفرص (بمعنى الإنصاف)	21
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	الصحة	22
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	التنمية الريفية	23
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	التكامل العالمي/الإقليمي	24
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	الأمن الغذائي	25
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	جودة التعليم	26
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	الحماية الاجتماعية (مثلاً، المعاشات التقاعدية، المساعدة الاجتماعية المستهدفة)	27
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	تغير المناخ (مثلاً، تخفيف الآثار، التكيف)	28
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	التنمية الزراعية وتنمية الثروة السمكية	29
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	إدارة الموارد الطبيعية (مثلاً، النفط، الغاز، التعدين)	30

القسم ج: فعالية ونتائج مجموعة البنك الدولي

ج2. إلى أي مدى تعتقد أن مجموعة البنك الدولي فعالة من حيث العمل الذي تقوم به في مجالات التنمية التالية في دولة الإمارات العربية المتحدة؟ (إذا لم تتعرض لـ/تملك خبرة خاصة بالعمل في أي من القطاعات المذكورة أدناه، يرجى الإجابة بـ"لا أعرف")																
لا أعرف		فعالة جداً		غير فعال على الإطلاق												
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	الطاقة (مثلاً، إنتاج الكهرباء، أسعار الغاز)					1
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	كفاءة الطاقة (مثلاً، وفورات في الطاقة، عزل المباني)					2
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات					3
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	النقل (مثلاً، الطرق، الجسور، وسائل المواصلات)					4
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	النمو الاقتصادي وتنويع مصادر الدخل					5
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	الاستدامة البيئية					6
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	الإطار التنظيمي					7
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	تنمية القطاع الخاص					8
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	حوكمة القطاع العام/الإصلاح (مثلاً، فعالية الحكومة، الإدارة المالية العامة، النفقات العامة، إصلاح نظام المالية العامة)					9
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	خلق فرص العمل/التوظيف					10
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	الصحة					11
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	الحماية الاجتماعية (مثلاً، المعاشات التقاعدية، المساعدة الاجتماعية المستهدفة)					12
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	تغير المناخ (مثلاً، تخفيف الآثار، التكيف)					13
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	القانون والعدالة (مثلاً، النظام القضائي)					14
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	التكامل العالمي/الإقليمي					15
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	جودة التعليم					16

ج3. أين تُتخذ قرارات مجموعة البنك الدولي بصورة رئيسية بما يساند البرنامج في دولة الإمارات العربية المتحدة؟ (اختر إجابة واحدة فقط)

1	في المقر الرئيسي في واشنطن العاصمة
2	في البلد المعني
3	لا أعرف

ج4. إلى أي مدى يساعد عمل مجموعة البنك الدولي على تحقيق النتائج الإنمائية في دولة الإمارات العربية المتحدة؟

ليس إلى أية درجة على الإطلاق	1	2	3	4	5	6	7	8	9	إلى درجة كبيرة جداً	لا أعرف
										10	<input type="checkbox"/>

ج5. إلى أي مدى تتفق مع العبارة التالية حول مجموعة البنك الدولي في دولة الإمارات العربية المتحدة؟

تلمي مجموعة البنك الدولي حاجات دولة الإمارات العربية المتحدة للخدمات المعرفية (مثلاً، البحوث، التحليل، البيانات، المساعدة الفنية)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	أوافق بشدة	لا أعرف
										10	<input type="checkbox"/>

ج6. إلى أي مدى تعتقد أن دولة الإمارات العربية المتحدة تحصل على مردود المال (قيمة مقابل المال) من وراء منتجات/خدمات مجموعة البنك الدولي المبنية على أساس دفع الاتعاب؟

ليس إلى أية درجة على الإطلاق	1	2	3	4	5	6	7	8	9	إلى درجة كبيرة جداً	لا أعرف
										10	<input type="checkbox"/>

ج7. إلى أي حد تعتقد أن مجموعة البنك الدولي تقيس وتصحح عملها في الوقت المناسب في دولة الإمارات العربية المتحدة؟

ليس إلى أية درجة على الإطلاق	1	2	3	4	5	6	7	8	9	إلى درجة كبيرة جداً	لا أعرف
										10	<input type="checkbox"/>

يرجى ملاحظة: سيطلب الاستقصاء في بعض الحالات عدداً معيناً من الردود. فنرجو ألا تختار أكثر من العدد المطلوب. إذا اخترت ردوداً أكثر، فلن يتسنى اشتغال البيانات في التحليل.

القسم د: عمل مجموعة البنك الدولي وأنشطتها المعرفية (مثلاً، التحاليل، الدراسات، البحوث، البيانات، التقارير، المؤتمرات)

د1. ما مدى تكرار رجوعك بغرض الاستشارة إلى عمل مجموعة البنك الدولي وأنشطتها المعرفية في العمل الذي تقوم به؟	
1	أسبوعياً
2	شهرياً
3	بضع مرات سنوياً
4	نادرًا
5	أبداً

في دولة الإمارات العربية المتحدة، إلى أي مدى تعتقد أن عمل مجموعة البنك الدولي وأنشطتها المعرفية؟											
لا أعرف	إلى درجة كبيرة جداً	ليس إلى أية درجة على الإطلاق									
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	د2 توقيتها مناسب
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	د3 تشمل مستوى ملائماً من إشراك أصحاب المصلحة المباشرة أثناء الإعداد
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	د4 لها صلة بأولويات دولة الإمارات العربية المتحدة في مجال التنمية الاجتماعية والاقتصادية
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	د5 تؤدي إلى حلول عملية
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	د6 في المتناول (مكتوبة جيداً وسهلة الفهم)
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	د7 مصدر لمعلومات وثيقة الصلة حول الممارسات الجيدة العالمية
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	د8 يتم نشرها بشكل كافٍ
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	د9 يتم ترجمتها على النحو الكافي إلى لغتك المحلية
<input type="checkbox"/>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	د10 يمكن تكيفها لتلائم تحديات دولة الإمارات العربية المتحدة الإنمائية المعينة وظروفه القطرية

د11. بشكل عام، ما مدى أهمية المساهمة التي تعتقد أن عمل مجموعة البنك الدولي وأنشطتها المعرفية يقدمانها في النتائج الإنمائية في بلدك؟											
غير مهمة إطلاقاً			مهمة جداً						لا أعرف		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	<input type="checkbox"/>	

د12. بشكل عام، كيف تصنف الجودة الفنية لعمل مجموعة البنك الدولي وأنشطتها المعرفية؟											
جودة فنية متدنية جداً			جودة فنية عالية جداً						لا أعرف		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	<input type="checkbox"/>	

القسم هـ: العمل مع مجموعة البنك الدولي

إلى أي مدى يساهم كل جانب من الجوانب التالية في عمل مجموعة البنك الدولي الخاص بتقديم المساعدات الفنية/العمل الإستشاري في مواجهة تحديات التنمية الخاصة بدولة الإمارات العربية المتحدة؟											
لا أعرف	ليس إلى أية درجة على الإطلاق										إلى درجة كبيرة جداً
<input type="checkbox"/>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
<input type="checkbox"/>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
<input type="checkbox"/>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
<input type="checkbox"/>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	

إلى أي مدى تتفق أو تختلف مع العبارات التالية؟											
لا أعرف	أعترض بشدة										أتفق بشدة
<input type="checkbox"/>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
<input type="checkbox"/>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
<input type="checkbox"/>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
<input type="checkbox"/>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
<input type="checkbox"/>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
<input type="checkbox"/>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
<input type="checkbox"/>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
<input type="checkbox"/>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
<input type="checkbox"/>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	

12. إلى أي مدى تعتقد أن عمل مجموعة البنك الدولي يساعد في إيجاد حلول تشجع الشراكات بين القطاعين العام والخاص في دولة الإمارات العربية المتحدة؟											
لا أعرف	ليس إلى أية درجة على الإطلاق										إلى درجة كبيرة جداً
<input type="checkbox"/>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	

13. أي مما يلي يصف بشكل أدق طريقة عمل مجموعة البنك الدولي في دولة الإمارات العربية المتحدة؟ (اختر إجابة واحدة فقط)											
1	تتخذ مجموعة البنك الدولي مخاطر كبيرة للغاية في دولة الإمارات العربية المتحدة										
2	لا تتخذ مجموعة البنك الدولي مخاطر كافية في دولة الإمارات العربية المتحدة										
3	نهج مجموعة البنك الدولي إزاء المخاطر مناسب										
4	لا أعرف										

14. أي مما يلي يصف بشكل أدق مساندة مجموعة البنك الدولي في دولة الإمارات العربية المتحدة؟ (اختر إجابة واحدة فقط)											
1	تتسم مجموعة البنك الدولي بأنها انتقائية على نحو كاف وتركز على أهم تحديات التنمية في دولة الإمارات العربية المتحدة										
2	تتسم مجموعة البنك الدولي بأنها ليست انتقائية على نحو كاف في دولة الإمارات العربية المتحدة، كما إنها منخرطة في مجالات تنمية عديدة للغاية										
3	لا أعرف										

القسم و: الدور المستقبلي لمجموعة البنك الدولي في دولة الإمارات العربية المتحدة

1. أي مما يلي ينبغي أن تفعله مجموعة البنك الدولي لتجعل نفسها أعظم نفعاً في دولة الإمارات العربية المتحدة؟ (لا تختار أكثر من اثنين)	
1	توفير المزيد من البيانات/المعارف/الإحصاءات/الأرقام الوافية عن اقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة
2	ضمان درجة أعلى من الانتقائية في عمله
3	تقديم المزيد من المنتجات المالية المبتكرة من خلال مؤسسة التمويل الدولية
4	تحسين القدرة التنافسية الخاصة بتقديم التمويل (مثلاً، التكلفة والتوقيت المناسب والشروط الأخرى)
5	التواصل بدرجة أكبر مع الجماعات خارج الحكومة
6	العمل بشكل أسرع
7	تحسين جودة خبرائه الزائرين فيما يتعلق بتحديات دولة الإمارات العربية المتحدة المعينة
8	تقديم المزيد من الخدمات المالية المبتكرة
9	التعاون مع الجهات الحكومية المتعاملة مع المجموعة على نحو أكثر فاعلية (مثلاً على المستوى الوطني والمحلي والولائي)
10	زيادة مستوى تطوير تنمية القدرات في البلد
11	الحد من تعقيد الحصول على تمويل مجموعة البنك الدولي من مؤسسة التمويل الدولية
12	زيادة نطاق توافر الخدمات الاستشارية مدفوعة الأتعاب
13	غير ذلك (يرجى التحديد): _____

2. عند النظر إلى مجموعة الخدمات التي تقدمها مجموعة البنك الدولي في دولة الإمارات العربية المتحدة ومراعاة مستوى مواردها المحدودة، أي من الآتي تعتقد أنه يجب على مجموعة البنك الدولي تقديم الكثير منه في دولة الإمارات العربية المتحدة؟ (اختر إجابة واحدة فقط)	
1	الخدمات المالية للقطاع الخاص من مؤسسة التمويل الدولية
2	المنتجات المعرفية
3	خدمات تجميعية
4	لا شيء مما سبق
5	المجموعة مناسبة لدولة الإمارات العربية المتحدة
6	لا أعرف

3. عند التفكير حول كيفية مجموعة البنك الدولي إضافة أكبر قيمة في دولة الإمارات العربية المتحدة، ما مدى أهمية كل من الأنشطة التالية؟												
غير مهمة على الإطلاق		مهمة جداً									لا أعرف	
1	المشورة في مجال السياسات	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	<input type="checkbox"/>
2	المساعدة في التنفيذ	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	<input type="checkbox"/>
3	تحسين فعالية الحكومة	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	<input type="checkbox"/>
4	تحسين الخدمات	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	<input type="checkbox"/>
5	الربط بين المؤسسات الحكومية	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	<input type="checkbox"/>
6	الربط والتنسيق بين الحكومة ومجموعات خارجها (مثلاً، القطاع الخاص، المنظمات غير الحكومية، الأكاديمية، الإعلام)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	<input type="checkbox"/>
7	مشاورات أصحاب المصلحة	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	<input type="checkbox"/>

ز1. كيف تحقق أقصى استفادة من معلوماتك حول قضايا التنمية الاقتصادية والاجتماعية في دولة الإمارات العربية المتحدة؟ (لا تختار أكثر من اثنين)		
1	الدوريات	6
2	الصحف الدولية	7
3	الإذاعة المحلية	8
4	الإذاعة الدولية	9
5	التلفزيون المحلي	10
غير ذلك (يرجى التحديد): _____		

ز2. ما الطريقة التي تفضلها لتلقي المعلومات من مجموعة البنك الدولي؟ (لا تختار أكثر من اثنين)		
1	الاتصال المباشر بمجموعة البنك الدولي (بمعنى الاجتماعات/المناقشات وجهاً لوجه)	5
2	الرسائل الإخبارية الإلكترونية	6
3	ندوات/حلقات عمل/مؤتمرات مجموعة البنك الدولي	7
4	مطبوعات مجموعة البنك الدولي ومواده التحريرية الأخرى	8
غير ذلك (يرجى التحديد): _____		

ز3.	هل أنت على دراية بسياسة مجموعة البنك الدولي المعنية بإتاحة الحصول على المعلومات التي سيفصح البنك بموجبها الآن عن أية معلومات في حوزته ليست مدرجة على قائمة الاستثناءات؟	لا	نعم
ز4.	هل طلبت معلومات من مجموعة البنك الدولي حول أنشطتها العام الماضي؟ (إذا كنت طلبت، برجاء التوجه إلى السؤال (ز) 5، وإذا كنت لم تطلب، برجاء التوجه إلى السؤال (ز) 6)	لا	نعم
ز5.	هل تمكنت من الحصول على هذه المعلومات؟	لا	نعم
ز6.	هل لديك إمكانية الاتصال بالإنترنت؟	لا	نعم
ز7.	هل تستخدم/استخدمت موقع مجموعة البنك الدولي على الويب؟	لا	نعم

ز8. ما نوعية الاتصال بالإنترنت الذي تستخدمه في أغلب الأحوال عند زيارة موقع مجموعة البنك الدولي على الويب؟	
1	عالية السرعة/واي فاي
2	عن طريق خط الهاتف

الرجاء تقييم مدى موافقتك على العبارات التالية؟											
لا أعرف	أتفق بشدة	أعترض بشدة									
□	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	ز9. أجد تصفح مواقع مجموعة البنك الدولي على الويب سهلاً. (لا تُجب إلا إذا كان قد سبق لك استخدام مواقع مجموعة البنك الدولي على الويب)
□	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	ز10. أجد المعلومات الواردة على مواقع مجموعة البنك الدولي على الويب مفيدة. (لا تُجب إلا إذا كان قد سبق لك استخدام مواقع مجموعة البنك الدولي على الويب)
□	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	ز11. تعتبر قنوات وسائل الإعلام الاجتماعية لمجموعة البنك الدولي (مثل المدونات، وفيسبوك، وتويتر، ويوتيوب وفليكر) مصادر قيمة للمعلومات حول المؤسسة
□	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	ز12. عندما أحتاج إلى معلومات من مجموعة البنك الدولي، أعرف كيف أعثّر عليها (مثلاً، بمن أتصل، أين أجدهم، إلخ)
□	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	ز13. مجموعة البنك الدولي تتجاوب مع طلباتي للحصول على المعلومات واستفساراتي

ح1. أي مما يلي يصف مركزك الحالي وصفاً أدق؟ (اختر إجابة واحدة فقط)		
1	مكتب الوزير	9 القطاع المالي/بنك خاص
2	مكتب نائب في البرلمان	10 منظمة غير حكومية/منظمة مجتمع محلي
3	موظف بوزارة أو هيئة وزارية أو هيئة تنفيذ	11 الإعلام (الصحافة، الإذاعة، التلفزيون، الويب، إلخ)
4	وحدة إدارة المشروعات والمشروعات المشرفة على تنفيذ المشروع/استشاري/متعاقد يعمل في مشروع/برنامج تسانده مجموعة البنك الدولي	12 مؤسسة حكومية مستقلة (بمعنى، هيئة تنظيمية، بنك مركزي/مؤسسة رقابية)
5	مكتب أو موظف حكومي محلي/إقليمي	13 غرف تجارة
6	هيئة ثنائية/متعددة الأطراف	14 مؤسسة أكاديمية/معهد بحثي/مركز فكر
7	شركة قطاع خاص	15 فرع قضائي
8	مؤسسة خاصة (خيرية)	16 غير ذلك (يرجى التحديد): _____

ح2. برجاء تحديد التخصص الرئيسي لعملك (اختر إجابة واحدة فقط)		
1	المياه	12 المساواة في النوع
2	الحماية الاجتماعية والعمل	13 النقل وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات
3	الضعف، والصراع، والعنف	14 التنمية الحضرية والريفية والاجتماعية
4	البيئة والموارد الطبيعية	15 الحوكمة
5	الشراكات بين القطاعين العام والخاص	16 الفقر
6	التعليم	17 الوظائف
7	الصحة والتغذية والسكان	18 الزراعة
8	الطاقة والصناعات الاستخراجية	19 تغير المناخ
9	إدارة الاقتصاد الكلي والمالية العامة	20 عام (متخصص في قطاعات متعددة)
10	التجارة والقدرة على المنافسة	21 غير ذلك (يرجى التحديد): _____
11	التمويل والأسواق	

ح3. أي مما يلي يصف على أفضل نحو مستوى تفاعلك مع مجموعة البنك الدولي (البنك الدولي للإنشاء والتعمير، أو المؤسسة الدولية للتنمية، أو مؤسسة التمويل الدولية، أو الوكالة الدولية لضمان الاستثمار) في بلدك؟ (اختر إجابة واحدة فقط)		
1	أتعاون حالياً مع مجموعة البنك الدولي	
2	تعاونت من قبل مع مجموعة البنك الدولي	
3	كلا الاثنين أعلاه (أتعاون حالياً مع مجموعة البنك الدولي وتعاونت من قبل مع مجموعة البنك الدولي)	
4	لم أتعاون قط مع مجموعة البنك الدولي	

القسم ح: معلومات مرجعية

ح4. أي من الجهات التالية التابعة لمجموعة البنك الدولي تتعامل معها بصورة رئيسية في دولة الإمارات العربية المتحدة؟ (اختر إجابة واحدة فقط)	
1	البنك الدولي (البنك الدولي للإنشاء والتعمير/المؤسسة الدولية للتنمية) IBRD/IDA
2	مؤسسة التمويل الدولية (IFC)
3	الوكالة الدولية لضمان الاستثمار (MIGA)
4	غير ذلك (برجاء التحديد): _____

ح5. أي مما يلي يصف بشكل أدق احتكاكك بمجموعة البنك الدولي في دولة الإمارات العربية المتحدة؟ (لا تختار أكثر من اثنين)	
1	مراقب (بمعنى المتابعة في الإعلام، المناقشة في الحوارات غير الرسمية، إلخ)
2	أستخدم تقارير/بيانات مجموعة البنك الدولي
3	أشارك في الفعاليات/الأنشطة التي ترعاها مجموعة البنك الدولي أو ذات الصلة بها
4	أتعاون في إطار واجباتي المهنية
5	أستخدم موقع مجموعة البنك الدولي على الويب للحصول على المعلومات أو البيانات أو البحوث أو ما شابه

ح6. ما هو نوع جنسك؟	
1	انثى
2	ذكر

شكراً لكم على استكمال هذا الاستقصاء!